

# 广州市关于实施粤港澳大湾区个人所得税 优惠政策财政补贴管理办法

## 広州市の広東省-香港-マカオ大湾区個人 所得税優遇政策財政補助金管理方法

### 第一章 总则

### 第一章 総則

**第一条** 为建设粤港澳大湾区，规范粤港澳大湾区个人所得税优惠政策财政补贴管理，根据《财政部 国家税务总局关于粤港澳大湾区个人所得税优惠政策的通知》（财税〔2019〕31号）、《广东省财政厅 广东省科学技术厅 广东省人力资源和社会保障厅 国家税务总局广东省税务局关于继续贯彻落实粤港澳大湾区个人所得税优惠政策的通知》（粤财税〔2020〕29号），结合广州市实际，制定本办法。

**第一条** 広東省-香港-マカオ大湾区の建設と、広東省-香港-マカオ大湾区個人所得税優遇政策財政補助金管理を規範化するために、「財政部 国家税務総局の広東省-香港-マカオ大湾区個人所得税優遇政策に関する通知」（财税〔2019〕31号）と「広東省財政庁 広東省科学技術庁 広東省人力資源社会保障庁 国家税務総局広東省税務局の広東省-香港-マカオ大湾区個人所得税優遇政策を続けて貫き実行することに関する通知」（粤财税〔2020〕29号）に基き、広州市の実際状況により、当方法を策定する。

**第二条** 在广州市实施粤港澳大湾区个人所得税优惠政策有关财政补贴范围、补贴程序和监督检查的，适用本办法。

**第二条** 広州市で実施する広東省-香港-マカオ大湾区個人所得税優遇政策と関連する財政補助金の補助範囲、補助手順と監督検査は当方法を適用する。

**第三条** 在广州市行政区域范围内工作的境外高端人才和境外紧缺人才，其在广州市缴纳的个人所得税已缴税额超过其按应纳税所得额的 15%计算的税额部分，给予财政补贴。该补贴免征个人所得税。

**第三条** 広州市行政範囲内で勤務する境外高級人材と境外緊急不足人材に対し、広州市で納付済の個人所得税金額が納税要所得の 15%を超した部分に対し、財政補助金を支払う。当財政補助金に対しては個人所得税を徴収しない。

**第四条** 个人所得税税负差额计算，以一个纳税年度为准。纳税年度，自公历一月一日起至十二月三十一日止。

**第四条** 個人所得税の税金差額の計算は一つの納税年度を基準とする。納税年度は西暦 1 月 1 日から 12 月 31 日までとする。

粤港澳大湾区个人所得税优惠政策财政补贴每年补贴一次，于次年的个人所得税汇算清缴期结束后受理、发放。

広東省-香港-マカオ大湾区個人所得税優遇政策財政

補助金は年に一回実施し、個人所得税を納付した翌年の為替清算納付期間終了後、補助金の申請を受け入れ、支払う。

**第五条** 本办法的财政补贴，区级财政按现行财政体制个人所得税分成（或返还）比例负担，其余由市级财政负担。

**第五条** 当方法の財政補助金は、区級財政が現行財政体制の個人所得税の割合（又は返還）比例によって負担し、残りは市級財政が負担する。

## 第二章 补贴范围

### 第二章 補助範囲

**第六条** 本办法第三条所指的境外高端人才，应符合《广州市境外高端人才目录》标准（见附件1）。

**第六条** 当方法第3条が称する境外高級人材は「広州市境外高級人材目録」標準（添付書類1を参考）に合うべきである。

**第七条** 本办法第三条所指的境外紧缺人才，应符合《广州市境外紧缺人才需求目录》标准（见附件2）。境外紧缺人才的纳税年度个人所得税应纳税所得额应达到30万元人民币以上。

**第七条** 当方法第3条が称する境外緊急不足人材は「広州市境外緊急不足人材需要目録」の標準（添付書類2を参

考)に適合すべきであり、納税年度の個人所得税を納税すべき所得が人民元 30 万元以上に達しなければならない。

**第八条** 符合本办法第六条、第七条的境外高端人才和紧缺人才（以下称申请人），还应当同时具备下列身份、工作和诚信条件：

**第八条** 当方法第六条、第七条に該当する境外高級人材、緊急不足人材(以下「申請人」という)は、下記の身分、勤務及び誠実信用条件を同時に備えなければならない：

（一）身份条件：申请人属于香港、澳门永久性居民，取得香港入境计划（优才、专业人士及企业家）的香港居民，台湾地区居民，外国国籍人士，或取得国外长期居留权的回国留学人员和海外华侨；

（一）身分条件：申請人が香港、マカオ永久住民で、香港入境計画(優秀人材、専門家、企業家)を取得した香港住民、台湾地区住民、外国国籍者または国外長期居住権を取得した留学帰国人材と海外華僑

（二）工作条件：申请人纳税年度内在广州市注册的企业和其他机构任职、受雇，或在广州市提供独立个人劳务，或在广州市从事生产、经营活动，且纳税年度内在广州市工作累计满 90 天，并在广州市依法缴纳个人所得税；

（二）勤務条件：申請人が納税年度内に広州市に登録

した企業或いは機構に任職、雇用され、又は広州市で独自個人労務を提供し、又は広州市で生産・経営活動に従事し、且つ納税年度内に広州市で勤務時間が累計 90 日に達し、広州市で法律により個人所得税を納付した場合

（三）诚信条件：申請人在申請財政補貼前三年內，沒有重大稅收違法案件信息記錄，沒有虛報、冒領、騙取、挪用財政資金和違反科研倫理、科研誠信等不誠信行為記錄，沒有列入失信被執行人，沒有受到刑事處罰或者責令停產停業、吊銷許可證或者執照、較大數額罰款行政處罰等重大違法記錄；且申請人對其扣繳義務人的以上行為或記錄不負有直接或主要責任，也不擔任以上行為或記錄的扣繳義務人的法定代表人或負責人。

（三）誠實信用條件：申請人は財政補助金を申請する 3 年前から重大な税収違法案件記録が無く、財政資金を虚偽申告、仮称取得、詐欺取得、横領したり、科学研究倫理と科学研究信用などを違反した不信記録が無く、失信被執行人としての記録が無く、刑事処罰を受けたり、営業/生産一時停止処罰、法人登録証/許可証の取消し処罰、処罰金額が割と大きい行政処罰など重大な違法記録が無く、申請人が税金代納義務者の上記行為又は記録に対して直接又は主な責任を負わず、上記行為又は記録を有する税金代納義務者の法人代表或いは責任者を担当していない場合。

**第九条** 在纳税年度内，申请人因取得国外长期居留权或国籍、居民身份发生变化因而符合第八条第一项规定的，自取得国外长期居留权或身份变化次月起，享受财政补贴。

**第九条** 納税年度内に、申請人が国外長期居住権又は国籍を取得し、住民の身分が変化され、第八条第一項の規定に適合する場合、国外長期居住権を取得、又は身分が変化された翌月から財政補助金を享有する。

在纳税年度内，申请人因丧失国外长期居留权或国籍、居民身份发生变化不再符合第八条第一项规定的，自丧失国外长期居留权或身份变化次月起，不再享受财政补贴。

納税年度内に、申請人が国外長期滞在権又は国籍を喪失し、住民の身分が変化され、第8条第1項の規定に適合しなくなった場合、国外長期居住権を喪失又は身分が変化された翌月から財政補助金を享受できなくなる。

**第十条** 申请人使用多个不同身份证明登记纳税的，应先行到税务部门办理纳税档案并档手续。

**第十条** 申請人が複数の異なる身分証明書で納税登録した場合、先に税務部門で納税ファイル統合手続きを行わなければならない。

**第十一条** 申请人在符合本办法规定的身份、工作和诚信条件下，按下列规定界定其获得境外高端、紧缺人才资格

時点:

**第十一条** 申請人が当方法の規定に適合する身分、勤務及び誠実信用条件を備えた上で、下記の規定により、境外高級人材、緊急不足人材の資格を取得した時点を定義する。

(一) 境外高端人才资格的时点，以国家、广东省、广州市各类重大人才工程管理机构的人才认定文件（发文名单）、确认函、证书证件的生效或有效时间为准。

(一) 境外高級人材資格の認定時点は、国家、広東省、広州市の各種重大人材工程管理部門の人材認定書類(投稿リスト)、確認書、証明書などの発効或いは有効時間を基準とする。

(二) 境外紧缺人才资格的时点:

(二) 境外緊急不足人材資格の認定時点:

1. 有行业或工种专门技能认证的，以技能认证部门颁发的执业资格证、职称证、技能证的生效或有效时间为准。

1、業界や職種の専門技能認証がある場合、技能認証部門が発行する業務資格証、職名証、技能証の発効または有効時間を基準とする。

2. 无行业和工种专门技能认证的，以学历、学位证书或

工作单位说明申请人所从事岗位（工种）的生效或有效时间为准。

2、業種や職種の専門技能認証がない場合、学歴、学位証明書または職場が作成した申請人の職場（職種）従事期間説明書の発効または有効時間を基準とする。

申請人获得境外高端、紧缺人才资格时点人处于纳税年度内的，可享受相应纳税年度的财政补贴；境外高端、紧缺人才资格时点在纳税年度结束以后才生效的，不享受相应的纳税年度财政补贴。

申請者が境外高級人材、緊急不足人材の資格を取得した時点が納税年度内にある場合、相応の納税年度の財政補助金を享有でき；境外高級人材、緊急不足人材の資格を取得した時点が納税年度終了後の場合、相応の納税年度の財政補助金を享受できない。

**第十二条** 《广州市境外高端人才目录》《广州市境外紧缺人才需求目录》实行动态管理，按照广州市经济社会发展需要，由市科技局、市人力资源社会保障局适时更新发布。

**第十二条** 「広州市境外高級人材目録」と「広州市境外緊急不足人材需要目録」は動態的管理を実施し、広州市の経済と社会発展需要により、広州市科学技術局、広州市人力資源社会保障局が適時更新して発表する。



**第十三条** 申請人在廣州工作的天數，包括申請人在廣州市的實際工作日以及在廣州市工作期間，在境內、境外享受的公休假、個人休假、出差、接受培训的天數。

**第十三条** 申請人が広州で勤務した日数は、申請人が広州市での実際の勤務日数、及び広州市で勤務する間、国内、国外で享受された公休、個人休暇、出張、研修などの日数を含む。

申請人在廣州市停留的当天不足 24 小时的，按照半天计算在廣州的工作天數。

申請人が廣州市に滞在する当日 24 時間未滿の場合，半日で広州での勤務日数を計算する。

**第十四条** 本办法第三条所指的已繳稅額，为下列所得按照《中华人民共和国个人所得税法》规定繳納的个人所得稅：

**第十四条** 当方法第 3 条が称する納付済税金額は、下記所得を「中華人民共和国個人所得稅法」の規定に従い納付した個人所得稅を指す。

- (一) 工资、薪金所得；
- (一) 給料/給与所得；
- (二) 劳务报酬所得；
- (二) 勞務所得；
- (三) 稿酬所得；

- (三) 原稿料所得;
- (四) 特许权使用费所得;
- (四) 特許権使用費所得;
- (五) 经营所得;
- (五) 經營所得;

(六) 入选区级以上政府或政府工作部门、直属机构人才工程或人才项目获得的补贴性所得。

(六) 區級以上政府又は政府部門、政府直屬機構の人材工程又は人材プロジェクトに選定され取得した補助金/手当所得。

**第十五条** 财政补贴根据个人所得项目，按照分项计算（综合所得进行综合计算）、合并补贴的方式进行。

**第十五条** 財政補助金は個人所得条目によって条目別計算(総合所得は総合計算)、合併補助する方式で実施する。

个人的综合所得、经营所得，根据税法规定应办理汇算清缴的，其个人所得税已缴税额应以次年办理汇算清缴并补退税后的全年实际缴纳税额为准。

個人の総合所得、經營所得が税法の規定により為替決済と清算納付を行うべきである場合、個人所得税の納付済税金額は、翌年の年度清算と補充納税/脱退後の年度実際納税額を基準とする。

个人所得根据税法规定无须办理汇算清缴的，其个人所得税已缴税额应以补退税后的全年实际缴纳税额为准。

個人の所得が税法の規定により為替決済と清算納付を行う必要がない場合、個人所得税の納付済税金額は、補充納税/脱退後の年度実際納税額を基準とする。

**第十六条** 申请人取得本办法第十四条所得的，其应享受的广州市纳税年度财政补贴按下列方式计算：

**第十六条** 申請人が当方法第 14 条が称する所得を取得した場合、享有すべき広州市納税年度財政補助金は下記的方式によって計算する：

（一）财政补贴=Σ（分项分年度的个人所得税税负差额×分项已缴税额占比）；

（一）財政補助金=Σ（条目別年度別個人所得税差額×条目別納付済税金額比率）；

分项已缴税额占比=分项分年度在广州市的个人所得税已缴税额÷分项分年度在中国境内的个人所得税已缴税额。

条目別納付済税金額比率=条目別年度別広州市で納付済の個人所得税金額÷条目別年度別中国境内で納付済の個人所得税金額。

各分项分年度个人所得税税负差额：

各条目別、年度別、個人所得税差額：

1. (1) 居民个人综合所得分项（居民个人综合所得包含工资、薪金所得，劳务报酬所得，稿酬所得，特许权使用费 4 项）： $\text{分年度个人所得税税负差額} = \text{综合所得的个人所得税已繳稅額} - \text{综合所得应纳税所得額} \times 15\%$ ;

1. (1) 住民個人総合所得条目（住民個人総合所得は給料/給与所得、労務所得、原稿料所得、特許権使用費所得など 4 つの種類を含む）： $\text{年度別個人所得税差額} = \text{総合所得の個人所得税納付済税金額} - \text{総合所得の要納税所得} \times 15\%$ ;

(2) 非居民个人工资、薪金所得分项： $\text{分年度个人所得税税负差額} = \text{工资、薪金所得的个人所得税已繳稅額} - \text{工资、薪金所得应纳税所得額} \times 15\%$ ;

(2) 非住民個人給料/給与所得： $\text{年度別個人所得税差額} = \text{給料/給与所得の個人所得税納付済税金額} - \text{給料/給与所得の要納税所得} \times 15\%$ ;

非居民个人劳务报酬所得分项： $\text{分年度个人所得税税负差額} = \text{劳务报酬所得的个人所得税已繳稅額} - \text{劳务报酬所得应纳税所得額} \times 15\%$ ;

非住民個人労務所得： $\text{年度別個人所得税差額} = \text{労務所得の個人所得税納付済税金額} - \text{労務所得の要納税所得} \times 15\%$ ;

非居民个人稿酬所得分项：分年度个人所得税税负差额=稿酬所得的个人所得税已缴税额 - 稿酬所得应纳税所得额 × 15%；

非住民個人原稿料所得：年度別個人所得税差額=原稿料所得の個人所得税納付済税金額 - 原稿料所得の要納税所得 × 15%；

非居民个人特许权使用费所得分项：分年度个人所得税税负差额=特许权使用费所得的个人所得税已缴税额 - 特许权使用费所得应纳税所得额 × 15%。

非住民個人特許權使用費所得：年度別個人所得税差額=特許權使用費所得の個人所得税納付済税金額 - 特許權使用費所得の要納税所得 × 15%。

2.经营所得分项：分年度个人所得税税负差额=经营所得的个人所得税已缴税额 - 经营所得应纳税所得额 × 15%。

2. 経営所得条目：年度別個人所得税差額=経営所得の個人所得税納付済税金額 - 経営所得の要納税所得 × 15%。

3.入选人才工程或人才项目获得的补贴性所得分项：分年度个人所得税税负差额=入选人才工程或人才项目获得的补贴性所得个人所得税已缴税额 - 入选人才工程或人才项目获得的补贴性所得应纳税所得额 × 15%。

3. 人材工程又は人材プロジェクトに選定され取得した補助金/手当所得条目:年度別個人所得税差額=人材工程又は人材プロジェクトに選定され取得した補助金/手当所得の個人所得税納付済税金額－人材工程又は人材プロジェクトに選定され取得した補助金/手当所得の要納税所得×15%。

(二) 申請人存在本办法第九条情形的, 其财政补贴还应增加计算享受补贴时段系数:

(2) 申請人に当方法第9条の状況が存在する場合, 財政補助金に, 補助金享有期間係数を追加計算しなければならない。

财政补贴=Σ(分项分年度的个人所得税税负差额×分项已缴税额占比×享受补贴时段系数)

財政補助金=Σ(条目別年度別個人所得税差額×条目別納付済税金額比率×補助金享有期間係数);

享受补贴时段系数=应享受财政补贴时段的应纳税所得额÷全年度应纳税所得额

補助金享有期間係数=財政補助金を享有すべき期間の課税所得額÷全年度課税所得額

### 第三章 补贴程序

### 第三章 補助手順

**第十七条** 財政補貼每年辦理一次，當納稅年度的財政補貼申請於次年7月1日～8月31日受理。

**第十七条** 財政補助金は年に一回処理し、當納稅年度の財政補助金の申込は翌年7月1日から8月31日の間に受入れる。

2020～2022年納稅年度的財政補貼，申請人符合補貼條件而未在規定時間內提出申請的，可在下一年度的補貼申請期限內補辦申請。再次逾期的，不予受理和補貼。

2020～2022年納稅年度の補助金申請條件に合うが、決まった期間内に申請していない場合、翌年の補助金申請期間内に補充申請できる。あらためて期間を越した場合、申請を受取らず、補助金を支払わない。

2023年納稅年度的財政補貼不再設立補辦申請期。

2023年納稅年度の財政補助金は補充申請期間を設けない。

**第十八条** 申請人個人所得稅由扣繳義務人扣繳的，一般由扣繳義務人代為辦理財政補貼申請手續。申請人自行申報繳納個人所得稅的，由其本人提出申請。

**第十八条** 申請人の個人所得稅が税金代納義務者によ

り代納された場合、一般的には代納義務者が財政補助金の  
申込手続きを代行する。申請人が個人所得税を自分で申告  
し納付した場合、本人が直接申請する。

**第十九条** 申请财政补贴时需提交下列材料:

**第十九条** 財政補助金を申請する具備書類:

(一) 《广州市关于粤港澳大湾区个人所得税优惠政策  
财政补贴个人申请表》。

(一) 「広州市の広東省-香港-マカオ大湾区個人所得  
税優遇政策財政補助金に関する個人申請書」

(二) 扣缴义务人或申请人承诺配合监督检查、承诺申  
请人符合本办法第八条第三项规定的承诺书。

(二) 代納義務者或いは申請人が提出した、監督と検査  
に協力し、申請人が当方法第8条第3条目の規定に合うと  
いう保証書;

(三) 申请人有效身份证明证件:

(三) 申請人の有効な身分証明書:

1. 外国国籍人士提交护照、外国人永久居留证。

1. 外国国籍者は旅券又は外国人永久居住証



2.香港、澳门永久性居民提交永久性港澳居民身份证、《港澳居民来往内地通行证》。

2. 香港、マカオ永久住民は香港、マカオ永久住民身分証明書と「香港、マカオ住民内陸往来通行証」

3.取得香港入境计划（优才、专业人士及企业家）的香港居民提交香港居民身份证、香港入境事务处签发的相关入境证件。

3. 香港入境計画(優秀人材、専門家、企業家)を取得した香港住民は香港住民身分証明書と香港入境事務所が発行した関連入境証明書

4.台湾地区居民提交台湾居民身份证、台湾居民来往大陆通行证。

4. 台湾地域住民は台湾住民身分証明書と「台湾住民大陸往来通行証」

5.取得国外长期居留权的海外华侨和归国留学人才提交中国护照、中国身份证、国外长期（或永久）居留凭证。其中，归国留学人才还应当提交教育部留学服务中心开具的《国外学历学位认证书》。

5. 国外長期居住権を取得した海外華僑と留学帰国人材は中国旅券、中国身分証明書、国外長期(又は永久)居住証明書類を提出する。留学帰国人材は教育部留学サービ

スセンターが発行する「国外学歴学位認定書」を同時に提出する。

申請人使用多个不同身份证明登记纳税的，需一并提交相对应的所有身份证明文件。

申請人が異なる各身分証明書で納税登録をした場合、同時に関連身分証明書を全部提出しなければならない。

(四)属于境外高端人才的申请人提供获国家、省政府、广州市政府部门认定的境外高端人才有关荣誉证书、聘书、确认函、证明函、认定文件、外国人工作许可证（或许可通知）等材料；

(四)境外高級人材に属する申請人は、国家、省政府、広州市政府部門が認定した境外高級人材に関する榮譽証明書、招聘書、確認書、証明書、認定書類、外国人就労許可証(許可通知書)などの書類を提供する。

属于境外紧缺人才的申请人提供技能认证部门颁发的执业资格证、职称证、技能证，国家教育部门认可的学历、学位证书，或工作单位说明申请人所从事岗位（工种）材料。

境外緊急不足人材に属する申請人は、技能認証部門が発行する勤務資格証、職名証、技能証、国家教育部門が認可する学歴、学位証明書、あるいは職場が作成した申請人の職場(職種)説明書類を提供する。

(五) 申请人在广州市的年度工作天数是否达到累计 90 天的材料:

(五) 申請人が広州市で年度勤務総時間が 90 日に達する証明書類:

1. 申请人因工作关系而在广州市注册的企业和其他机构任职、受雇的, 提供:

1. 申請人が仕事関係で広州市に登録した企業とその他の機構に任職又は雇用された場合、下記の書類を提出する:

(1) 申请人与扣缴义务人所签订的劳动合同(劳动合同约定的工作地点为广州市内); 申请人属由中国境外雇主派遣的, 该申请人的中国境外雇主与广州市接收企业签订的派遣合同;

(1) 申請人と税金代納義務者が締結した労務契約書(労務契約書に約定された勤務地は広州市内に位置); 申請人が中国境外雇用主から派遣された場合、申請人の中国境外雇用会社と広州市の受入れ企業が締結した派遣契約書;

(2) 申请人在广州市的年度工作天数达到累计满 90 天的承诺书。

(2)申請人が広州市で年度勤務総時間が90日に達するという保証書

2. 申請人因工作关系而在广州市提供独立个人劳务，须提供：

2. 申請人が仕事関係で広州市で独自に個人労務を提供した場合、下記書類を提出する：

(1)申請人与在广州市设立的企业、机构所签订的劳务合同；

(1)申請人が広州市に設立した企業、機構と締結した労務契約書；

(2)申請人在广州市的年度工作天数达到累计满90天的承诺书。

(2)申請人が広州市で年度勤務総時間が90日に達するという保証書

(六) 申請人获得区级以上政府或政府工作部门、直属机构人才工程或人才项目的奖励、补贴材料。

(六) 申請人が取得した区級以上政府又は政府部門、直属機関の人材工程又は人材プロジェクトの奨励金、補助金書類

(七) 申请人本人在中国内地开设和已激活的 I 类银行结算账户 (即全功能账户) 资料, 包括提供含申请人本人的开户银行、银行账号、开户名的存折或银行卡复印件。

(七) 申請人本人が中国内陸で開設し活性化した I 類銀行決済口座 (全機能口座) の資料、申請人本人の口座開設銀行、銀行口座、口座名などを含む通帳又は銀行カードの写本

上述材料需加盖扣缴义务人公章和侧面骑缝章。

上記書類には代納税義務者の公印と側面騎縫章を捺印しなければならない。

**第二十条** 申请人或扣缴义务人在广东政务服务网上提出财政补贴申请, 属于广州市境外高端人才的, 由市科技局负责受理, 各区科技部门负责初审, 市科技局负责复审; 属于广州市境外紧缺人才的, 由市人力资源社会保障局负责受理, 由各区人力资源社会保障部门负责初审, 市人力资源社会保障局负责复审, 具体办理方式按照政务服务事项集成服务改革相关要求执行。

**第二十条** 申請人又は代納税義務者は広東省政務サービスサイトで財政補助金申請を提出する。広州市境外高級人材は、広州市科学技術局が受理し、各区の科学技術部門が初審後、広州市科学技術局が再審を担当する。広州市境外緊急不足人材は、広州市人力资源社会保障局が受理し、

各区の人力資源社会保障部門が初審後、広州市人力資源社会保障局が再審を担当する。具体的な処理方式は政務サービス事項の集成サービス改革の相関要求に従って実行する。

受理部門应核对提交的申请个人所得税财政补贴资料是否齐全。符合条件且资料齐备的，予以受理。

受入れ部門は申請人が提出した個人所得税財政補助金申請書類の完備を確認し、条件に適合し且つ書類が完備された場合、受入処理する。

**第二十一条** 市、区相关人才认定或管理部门、财政、税务部门应协助受理审核部门开展审核工作。

**第二十一条** 市、区関連人材認定又は管理部門、財政、税務部門は審査受理部門と協力して審査する。

**第二十二条** 市科技局、市人力资源社会保障局复审后形成正式财政补贴名单，通过市财政国库集中支付系统将财政补贴直接拨付至申请人的个人账户。

**第二十二条** 広州市市科学技術局、広州市人力資源社会保障局は再審後、正式な財政補助金リストを形成し、市財政国庫集中支払いシステムを通じて、財政補助金を直接申請人の個人口座に支給する。

**第二十三条** 申请人对补贴金额有异议的，可在补贴审核终结 30 日内，在广东政务服务网上提起补贴金额重新核算申请。受理审核部门应当重新审核，审核后有差额的，应当予以校正。

**第二十三条** 申請人が補助金金額に異議がある場合、補助金審査終了 30 日以内に、広東省政務サービスサイトに補助金金額再計算申請を提起することができる。審査受理部門は再審査しなければならない、審査後差額がある場合、校正しなければならない。

## 第四章 监督管理

### 第四章 监督管理

**第二十四条** 申请人和扣缴义务人应如实提供申请材料，并对申请材料完整性、真实性和准确性负责。对于虚报、冒领、骗取财政补贴资金的行为，一经查实，收回已安排的财政补贴，并依据《财政违法行为处罚处分条例》（国务院令 427 号）等法律法规予以处理，涉嫌犯罪的，移交司法机关依法追究刑事责任。

**第二十四条** 申請人と税金代納義務者は事実通りに申請書類を提出し、申請書類の完備、真実と正確性に対して責任を取る。財政補助金を虚偽申告、仮称取得、詐欺取得した行為に対しては、事実が明らかになる次第、支払った財政補助金を回収し、「財政違法行為処罰処分条例」（國

務院令第 427 号)等の法律規定により処理し、犯罪に属する場合には司法機関に移送し、法律により刑事責任を追究する。

**第二十五条** 申請人と扣繳義務人應自覺接受財政、審計等部門對個人所得稅財政補貼資金情況的檢查監督。

**第二十五条** 申請人と税金代納義務者は財政、會計監査などの部門の個人所得稅財政補助金資金狀況に関する検査と監督を自覺的に受ける。

## 第五章 附則

### 第五章 附則

**第二十六条** 本辦法自印發之日起施行，有效期至 2023 年 12 月 31 日。2020 年 1 月 1 日起至本辦法施行前期間，參照本辦法執行。

**第二十六条** 當方法是印刷發行的日から施行され、有効期限は 2023 年 12 月 31 日までである。2020 年 1 月 1 日から當方法の施行前までの期間は、當方法を參照して実行する。

申請人申請補貼的所屬納稅年度在本辦法有效期內的，適用本辦法。

申請人が財政補助金を申請する納稅年度が當方法の有効期間に属する場合、當方法を適用する。



**第二十七条** 2019年納稅年度補貼的補辦申請，于2021年7月1日~8月31日受理，其餘仍按原規定執行。

**第二十七条** 2019年納稅年度の補助金再発行申請は、2021年7月1日~8月31日に受理し、その他は元規定に従って実行する。

附件： 1. 广州市境外高端人才目录

添付書類：1. 広州市境外高級人材目録

2. 广州市境外紧缺人才目录

2. 広州市境外緊急不足人材需要目録

3. 广州市关于粤港澳大湾区个人所得税优惠政策财政补贴个人申请表

3. 広州市の広東省-香港-マカオ大湾区個人所得稅優遇政策財政補助金に関する個人申請書

4. 承诺书

4. 保証書

5. 独立个人劳务-个人声明模板

5. 独立個人勞務-個人聲明見本

（日文译文仅供参考，政策准确含义请以中文版本为准。政策の正確な解釈は中国語バージョンを基準とするので、日本語バージョンはただ参考にしていただく。）